

IBM Supply Chain Business Network Essentials Preview

Στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών παρέχεται μια περιγραφή της Υπηρεσίας Cloud. Στα αντίστοιχα έγγραφα παραγγελίας παρέχονται πληροφορίες τιμολόγησης και πρόσθετες λεπτομέρειες σχετικά με την παραγγελία του Πελάτη.

1. Υπηρεσία Cloud

Το IBM Supply Chain Business Network Essentials Preview είναι μια βασιζόμενη στο Cloud λύση ενοποίησης B2B ως υπηρεσία (business-to-business integration-as-a-service) που παρέχει δυνατότητες σύνδεσης και συνεργασίας μεταξύ του Πελάτη και των εμπορικών του συνεργατών. Οι εμπορικοί συνεργάτες του Πελάτη είναι οργανωτικές οντότητες με τις οποίες ο Πελάτης έχει μια επιχειρηματική σχέση. Η Υπηρεσία Cloud παρέχει τη δυνατότητα προβολής και ελέγχου των επιχειρησιακών διεργασιών που χρησιμοποιούνται από κοινού με εξωτερικές εταιρείες και παρέχει στους εμπορικούς συνεργάτες του Πελάτη υποστήριξη ένταξης (onboarding) και κοινότητας.

Η Υπηρεσία Cloud επιτρέπει στον Πελάτη και τους εμπορικούς συνεργάτες του να μεταδίδουν δεδομένα στην IBM, με βάση τους παρεχόμενους από τον Πελάτη επιχειρησιακούς κανόνες και, στη συνέχεια, να προωθηθούν στους εμπορικούς συνεργάτες του Πελάτη με τη χρήση υπηρεσιών διασύνδεσης. Τα ηλεκτρονικά έγγραφα του Πελάτη μπορούν να ακολουθούν τα παραδοσιακά πρότυπα για την Ηλεκτρονική Ανταλλαγή Δεδομένων ("EDI"), βασιζόμενα σε XML πρότυπα ή δικά του πρότυπα και μορφές. Η Υπηρεσία Cloud περιλαμβάνει, ενδεικτικά, τη μεταφορά δεδομένων, την επεξεργασία αντιγράφων κοινοποίησης (carbon copies), τη μετατροπή χαρακτήρων οριοθέτησης (delimiters) και την εξαγωγή μεμονωμένων εγγράφων (document clipping).

Η Υπηρεσία Cloud αξιοποιεί τις διασυνδέσεις μεταξύ μίας ή περισσότερων πυλών (gateways) ή δικτύων που παρέχονται από τρίτους ("Υπηρεσίες Διασύνδεσης" (Interconnect Services), όπου κάθε εν λόγω τρίτο μέρος είναι "Πάροχος Υπηρεσιών Διασύνδεσης") προκειμένου να έχει ο Πελάτης τη δυνατότητα αποστολής και λήψης δεδομένων από άλλα δημόσια και ιδιωτικά δίκτυα που χρησιμοποιούν οι εμπορικοί συνεργάτες του Πελάτη.

Η IBM θα εγκαταστήσει τον υλικό εξοπλισμό, το λογισμικό και τις επικοινωνίες για την Υπηρεσία Cloud. Ο Πελάτης και η IBM παραμένουν και οι δύο υπεύθυνοι για τον έλεγχο πρόσβασης, τα τείχη προστασίας (firewalls), την ασφάλεια χρηστών και τον υλικό εξοπλισμό στο αντίστοιχο σημείο εισόδου τους στο δίκτυο. Στο πλαίσιο αυτής της Υπηρεσίας Cloud, η IBM θα υλοποιήσει τις απαιτούμενες συνδέσεις μεταξύ του Πελάτη και της IBM και θα συνεργάζεται με τον Πελάτη στη διενέργεια κοινών δοκιμών των εν λόγω συνδέσεων.

1.1 Προσφορές

Ο Πελάτης μπορεί να επιλέξει από τις ακόλουθες διαθέσιμες προσφορές.

1.1.1 IBM Supply Chain Business Network-Essentials Edition Preview Service

Αυτή η Υπηρεσία Cloud παρέχει τη δυνατότητα ασφαλούς σύνδεσης για την ανταλλαγή εγγράφων EDI και μη-EDI με την εμπορική κοινότητα του Πελάτη. Περιλαμβάνει ένα εργαλείο οπτικής παρακολούθησης εγγράφων, χειριστήρια ανάλυσης ("analytics dashboard") και τη δυνατότητα προβολής τάσεων. Η λειτουργία δυναμικής δρομολόγησης (dynamic routing) επιτρέπει στον Πελάτη να συναλλάσσεται με οποιοδήποτε πρόσωπο που βρίσκεται ήδη στο δίκτυο της IBM χωρίς να απαιτούνται πρόσθετες εργασίες παραμετροποίησης. Ο Πελάτης μπορεί να ορίσει νέους συνεργάτες που χρησιμοποιούν υπηρεσίες τρίτων στο δίκτυο της IBM, υπό την προϋπόθεση ότι η IBM έχει συνάψει σύμβαση διασύνδεσης με τον αντίστοιχο πάροχο. Περιλαμβάνεται η αρχική παραμετροποίηση του περιβάλλοντος του Πελάτη για τη σύνδεση με την Υπηρεσία Cloud.

Αυτή η προσφορά δεν απαιτεί δικαιώματα επί Εγγράφων (Documents) ή επί Χιλιάδων Χαρακτήρων (Kilo Characters) για αυτή την Υπηρεσία Cloud για την καθορισμένη χρονική περίοδο.

2. Φύλλα Δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων

Η Πρόσθετη Πράξη για την Επεξεργασία Δεδομένων (Data Processing Addendum - Πρόσθετη Πράξη DPA) της IBM, που διατίθεται στην ιστοσελίδα <http://ibm.com/dpa>, και το(-α) Φύλλο(-α) Δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων (τα οποία αναφέρονται ως φύλλο(-α) δεδομένων ή

Παράρτημα(-τα) DPA), που διατίθενται στις ιστοσελίδες που παραπέμπουν οι παρακάτω διασυνδέσεις, παρέχουν πρόσθετες πληροφορίες για την προστασία δεδομένων στις Υπηρεσίες Cloud και τις επιλογές που παρέχουν οι Υπηρεσίες Cloud για τα είδη Περιεχομένου που μπορεί να υφίστανται επεξεργασία, τις δραστηριότητες επεξεργασίας και τις λειτουργίες προστασίας δεδομένων καθώς και τη διατήρηση και επιστροφή Περιεχομένου. Η Πρόσθετη Πράξη DPA διέπει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται σε Περιεχόμενο, εάν και στο βαθμό που ισχύουν i) ο Ευρωπαϊκός Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων (GDPR) (ΕΕ/2016/679), ή ii) άλλοι νόμοι περί προστασίας δεδομένων που προσδιορίζονται στην ιστοσελίδα <http://www.ibm.com/dpa/dpl>.

IBM Supply Chain Business Network Essentials Edition

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=38BF2400B93711E7A5A50513C295686A>

IBM Digital Analytics

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413338838241>

IBM Sterling B2B Services Reporting & Analytics

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413347832516>

IBM Watson Customer Experience Analytics

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=76AC34D029B711E6806270B0E0408E84>

3. Επίπεδα Παροχής Υπηρεσιών και Τεχνική Υποστήριξη

3.1 Τεχνική Υποστήριξη

Η IBM θα διαθέσει υπηρεσίες υποστήριξη για αυτή την προσφορά, με την προϋπόθεση ότι η παροχή τέτοιου είδους υποστήριξης θα γίνεται βάσει διαθεσιμότητας και με εύλογες προσπάθειες, χωρίς συγκεκριμένους στόχους χρόνου απόκρισης ή χρόνου επίλυσης.

Για πληροφορίες σχετικά με την τεχνική υποστήριξη που παρέχεται για την Υπηρεσία Cloud, συμπεριλαμβανομένων στοιχείων επικοινωνίας για τη λήψη υποστήριξης, των βαθμών κρισιμότητας και άλλων πληροφοριών και διαδικασιών υποστήριξης, επιλέξτε την Υπηρεσία Cloud στον οδηγό υποστήριξης της IBM (IBM support guide) στην ιστοσελίδα <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Χρεώσεις

Η Υπηρεσία Cloud αποτελεί μια δωρεάν προεπισκόπηση που προσφέρεται και την πρόσβαση και τη χρήση υπηρεσιών για 90 ημέρες από την προετοιμασία της χρήσης Παραγωγής της υπηρεσίας ή για 30 ημέρες από την αρχική εγγραφή, ανάλογα ποιο από τα δύο θα ολοκληρωθεί πρώτα.

5. Πρόσθετοι Όροι

Για τις Συμβάσεις Υπηρεσιών Cloud (ή ισοδύναμες βασικές συμβάσεις cloud) που συνάφθηκαν πριν την 1η Ιανουαρίου 2019, ισχύουν οι όροι που αναφέρονται στον ιστότοπο <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Εξαιρέσεις

Τυχόν προσαρμοσμένα σενάρια (scripts) που εκτελούν προσαρμοσμένη επεξεργασία των (εισερχόμενων ή εξερχόμενων) δεδομένων πριν τη μετατροπή τους δεν τεκμηριώνονται ή περιλαμβάνονται ως τμήμα της Υπηρεσίας Cloud.

Η IBM δεν θα φέρει ευθύνη για τα εξής:

- α. Σφάλματα ή δυσλειτουργίες σε εξοπλισμό ή λογισμικό του Πελάτη ή σε εξοπλισμό ή λογισμικό τρίτων,
- β. Τη μη ανταπόκριση του Πελάτη ή τη μη ανταπόκριση οποιουδήποτε τρίτου μέρους σε οποιαδήποτε επικοινωνία που μεταδόθηκε στον Πελάτη ή από τον Πελάτη,
- γ. Την πιστοληπτική ικανότητα ή την απόδοση οποιουδήποτε εμπορικού συνεργάτη του Πελάτη,

- δ. Δεδομένα που δεν μεταδόθηκαν σωστά από τον Πελάτη ή από εμπορικό συνεργάτη του Πελάτη,
- ε. Υπηρεσίες Διασύνδεσης (ή οποιαδήποτε σφάλματα ή δυσλειτουργίες στις Υπηρεσίες Διασύνδεσης) στο βαθμό που προκλήθηκαν από τον Παρόχο Υπηρεσιών Διασύνδεσης του Πελάτη, από τον Πελάτη ή από εμπορικούς του συνεργάτες, ή από οποιαδήποτε συμβάντα ανωτέρας βίας, ή
- στ. Την παροχή οποιωνδήποτε υπηρεσιών αντίστροφης μετάβασης (reverse migration) εάν η IBM έχει καταγγείλει οποιοδήποτε τμήμα της Υπηρεσίας Cloud ή της Σύμβασης.

5.2 Pan European Public Procurement OnLine (PEPPOL)

Η Υπηρεσία Cloud παρέχει ένα σημείο πρόσβασης PEPPOL και έναν Παρόχο Μεταδεδομένων Υπηρεσίας (Service Metadata Provider - SMP) επιτρέποντας τη χρήση ενός συνόλου κοινών επιχειρηματικών διαδικασιών και τεχνικών προτύπων από τους χρήστες του δικτύου eDelivery PEPPOL.

Το σημείο πρόσβασης της IBM που είναι διαθέσιμο μέσω της Υπηρεσίας Cloud επιτρέπει τη σύνδεση με το δίκτυο eDelivery PEPPOL για Πελάτες που έχουν ενεργοποιήσει την υποστήριξη PEPPOL για την Υπηρεσία Cloud. Το σημείο πρόσβασης της IBM διαμορφώθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις της Σύμβασης OpenPEPPOL Transport Infrastructure Agreement (TIA), η οποία είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο <http://peppol.eu/>. Στον ιστότοπο του PEPPOL παρέχονται πληροφορίες για την επικοινωνία με τους εκπροσώπους του OpenPEPPOL που είναι υπεύθυνοι για το πρόγραμμα σημείων πρόσβασης.

Ο Πελάτης αποδέχεται και συμφωνεί ότι οι δυνατότητες της IBM να παρέχει ορισμένες λειτουργίες, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, της λειτουργίας της ως Σημείου Πρόσβασης PEPPOL, υπόκεινται στις διατάξεις συμβάσεων με τρίτους. Στο βαθμό που κάποιος τρίτο μέρος προβεί στην τροποποίηση, αναστολή ή καταγγελία του δικαιώματος της IBM να παρέχει τέτοια λειτουργία, η IBM μπορεί να προβεί άμεσα στην τροποποίηση της λειτουργίας προκειμένου να συμμορφωθεί με τις οδηγίες του τρίτου μέρους, ή να πάψει να παρέχει την εν λόγω λειτουργία ως τμήμα της Υπηρεσίας Cloud.

5.3 Χρήστης-Επισκέπτης

Χρήστης-Επισκέπτης (Guest User) είναι κάποιος που έχει εξουσιοδοτηθεί από τον Πελάτη να αποκτή πρόσβαση στην Υπηρεσία Cloud για την ανταλλαγή δεδομένων με τον Πελάτη ή να χρησιμοποιεί την Υπηρεσία Cloud για λογαριασμό του Πελάτη. Μπορεί να απαιτείται η σύναψη μιας παρεχόμενης από την IBM ηλεκτρονικής σύμβασης από τους Χρήστες-Επισκέπτες, προκειμένου να έχουν τη δυνατότητα πρόσβασης και χρήσης της Υπηρεσίας Cloud. Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για τους εν λόγω Χρήστες-Επισκέπτες, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, της ευθύνης για α) οποιοσδήποτε αξιώσεις εγείρονται από Χρήστες-Επισκέπτες αναφορικά με την Υπηρεσία Cloud, β) τις χρεώσεις με τις οποίες επιβαρύνονται οι Χρήστες-Επισκέπτες, ή γ) οποιοσδήποτε περιπτώσεις κατάχρησης της Υπηρεσίας Cloud από Χρήστες-Επισκέπτες.

5.4 Υπηρεσία διαλειτουργικότητας

Η IBM μπορεί να διαβιβάσει ή να αποθηκεύσει τα δεδομένα έξω από τη χώρα όπου ο Πελάτης ή οι συνεργάτες του έχουν την έδρα τους αποκλειστικά για τους σκοπούς της παροχής της Υπηρεσίας Cloud ή όπως απαιτείται από το εφαρμοστέο δίκαιο ή τις εφαρμοστέες νομικές διαδικασίες. ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΟΣΩΝ ΤΥΧΟΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΧΩΡΙΣΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ ΚΑΙ ΕΝΟΣ ΠΑΡΟΧΟΥ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗΣ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΕΝΑΝΤΙ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΠΑΡΟΧΟΣ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ CLOUD.

Σημαντικό: Η παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών συντάχθηκε στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.